

QUYỀN CỦA NẠN NHÂN CỦA TỘI PHẠM

Theo Bộ luật Tố tụng Hình sự Texas, Điều 56, Tiểu chương A về Quyền của Nạn nhân Tội phạm, nạn nhân của tội phạm bạo lực là người: (1) bị thương tích thân thể hoặc tử vong do hành vi phạm tội gây ra, hoặc là nạn nhân của tội phạm liên quan đến tấn công tình dục, bắt cóc hoặc ăn cướp có tính tiết tể nặng; (2) là thân nhân gần gũi (vợ/chồng, cha mẹ, anh/chị/em hoặc con đã thành niên); hoặc (3) là người giám hộ của nạn nhân. Là nạn nhân của tội phạm bạo lực, quý vị có các quyền sau đây:

- Quyền được bảo vệ đầy đủ khỏi tổn hại và các mối đe dọa phát sinh từ việc hợp tác với công tác truy tố.
- Quyền yêu cầu thẩm phán xem xét sự an toàn của quý vị và gia đình quý vị khi đang xem xét bảo lãnh.
- Nếu có yêu cầu, quý vị có quyền được thông báo về các thủ tục tố tụng liên quan, các phiên tòa đã bị hủy hoặc được dời lịch, cũng như các thủ tục phúc thẩm.
- Nếu có yêu cầu, quý vị có quyền được cung cấp thông tin từ cơ quan thực thi pháp luật về các thủ tục điều tra hình sự liên quan đến vụ án của mình, cũng như thông tin từ văn phòng công tố về các thủ tục chung trong hệ thống tư pháp hình sự, bao gồm thỏa thuận nhận tội, bồi thường, kháng cáo và tạm tha.
- Quý vị có quyền nhận thông tin về Quỹ Bồi thường cho Nạn nhân Tội phạm Texas, quỹ này cung cấp hỗ trợ tài chính cho nạn nhân của tội phạm bạo lực; và nếu có yêu cầu, được giới thiệu đến các cơ quan dịch vụ xã hội hiện có để được hỗ trợ thêm.
- Quyền cung cấp thông tin cho bộ phận quản chế tiến hành điều tra trước khi tuyên án về tác động của tội phạm.
- Quyền được cơ sở cung cấp dịch vụ y tế chi trả chi phí khám và điều trị y tế cho nạn nhân bị tấn công tình dục và bạo lực gia đình; đồng thời, nếu có yêu cầu, được tư vấn về AIDS/HIV và được xét nghiệm đối với nạn nhân bị tấn công tình dục.
- Nếu có yêu cầu, quý vị có quyền được Bộ phận Dịch vụ Nạn nhân thuộc Phân ban Ân xá và Tạm tha thông báo về các thủ tục tạm tha. Quý vị có quyền tham gia vào quy trình tạm tha bằng cách nộp thêm thông tin hoặc Bản tường trình tác động đối với nạn nhân, nêu rõ tác động về tinh thần, thể chất và tài chính mà tội phạm đã gây ra cho quý vị và gia đình quý vị, để thẩm phán xem xét trước khi tuyên án và/hoặc trước khi chấp nhận thỏa thuận nhận tội, cũng như để hội đồng tạm tha xem xét trước khi đưa ra bất kỳ quyết định tạm tha nào. Quyền được thông báo về việc trả tự do cho tù nhân.
- Quyền có mặt tại tất cả các thủ tục tố tụng của tòa án công khai nếu chủ tọa phiên tòa cho phép.
- Quyền yêu cầu sử dụng bí danh để bảo mật.
- Quyền có khu vực chờ an toàn trước và trong quá trình tố tụng tại tòa án.
- Quyền được nhận lại nhanh chóng bất kỳ tài sản nào không còn cần làm bằng chứng.

- Nếu quý vị yêu cầu như vậy, quyền yêu cầu công tố viên thông báo cho chủ lao động của quý vị rằng nhu cầu về lời khai của quý vị có thể liên quan đến việc quý vị vắng mặt.
- Quyền của người thuê nhà là nạn nhân của bạo lực gia đình, tấn công tình dục và các tội phạm tình dục khác được rời khỏi nhà ở và chấm dứt hợp đồng thuê nhà ở.

THÔNG BÁO CHO NẠN NHÂN TRƯỞNG THÀNH CỦA BAO LỰC GIA ĐÌNH



https://www.houstontx.gov/police/victim_services/Notice_to_Victims_of_Family_Violence.pdf

QUÝ VỊ NÊN LÀM GÌ TIẾP THEO?

- Yêu cầu **Lệnh Bảo vệ Khẩn cấp (EPO)**: Lệnh này có thể được yêu cầu thông qua Bộ phận Lệnh Bảo vệ của Văn phòng Biện lý Quận, theo số 713-274-0212 hoặc gửi email filepo@dao.hctx.net. Nếu chưa có vụ bắt giữ nào được thực hiện, hãy liên hệ với điều tra viên được phân công phụ trách vụ án. EPO có thể có hiệu lực tối thiểu 61-121 ngày, tùy thuộc vào tội ác.
- Đăng ký qua **IVSS** bằng cách gọi tới số 1-866-268-8959 hoặc truy cập <https://ivss-counties.tdcj.texas.gov/> (tham khảo phần **IVSS**).
- Nộp đơn xin **Lệnh Bảo vệ (PO)** nếu cần. Lệnh bảo vệ phải được ban hành trực tiếp đối với người phạm tội. Lệnh này yêu cầu người đó chấm dứt mọi hành vi bạo lực đối với quý vị, tránh xa quý vị và gia đình quý vị, đồng thời chấm dứt mọi hình thức liên lạc có tính chất đe dọa hoặc quấy rối, trực tiếp hoặc thông qua người khác. Lệnh này có thể có hiệu lực tối đa 2 năm hoặc lâu hơn; quý vị có thể đến 1200 Congress, Tầng 2 để làm thủ tục, hoặc gọi tới số 713-274-0212 để biết thêm thông tin.
- Gọi cho **Phòng Bạo lực Gia đình của Sở Cảnh sát Houston** theo số 713-308-1100 để điều tra (Quét **Mã QR FV** ở trên).
- Gọi cho **Bộ phận Dịch vụ Nạn nhân của Sở Cảnh sát Houston** theo số 713-308-0080 để được giới thiệu pháp lý, tư vấn khủng hoảng, thông tin Thị thực U và các câu hỏi liên quan đến Bồi thường cho Nạn nhân Tội phạm.
- Lập kế hoạch đảm bảo an toàn.

CHƯƠNG TRÌNH THÔNG TIN VÀ THÔNG BÁO HÀNG NGÀY CHO NẠN NHÂN (INTEGRATED VICTIM SERVICES SYSTEM - IVSS)

Quý vị có thể gọi IVSS 24 giờ mỗi ngày để biết thông tin về tình trạng giam giữ tại nhà tù quận và các diễn biến của tòa án. Hãy đưa Texas IVSS vào kế hoạch an toàn của quý vị. Nghi phạm / người phạm tội sẽ không biết quý vị đã đăng ký với Texas IVSS. Tuy nhiên, quý vị không nên chỉ dựa vào Texas IVSS hoặc bất kỳ chương trình đơn lẻ nào để bảo đảm an toàn cho mình. Vui lòng gọi số miễn phí 1-866-268-8959, **Để biết thêm thông tin, hãy truy cập** <https://ivss-counties.tdcj.texas.gov/>

BÍ DANH LÀ GÌ?

Bí danh cho phép nạn nhân của Bạo lực gia đình, Rình rập, Buôn người, Tấn công tình dục hoặc các tội phạm tình dục khác sử dụng bí danh thay cho tên thật của họ trong hồ sơ công khai chỉ liên quan đến hành vi phạm tội. Nạn nhân có trách nhiệm hoàn thành biểu mẫu và gửi lại cho HPD. Hãy truy cập liên kết bên dưới để biết hướng dẫn chi tiết hơn.

<https://www.texasattorneygeneral.gov/sites/default/files/files/divisions/crime-victims/ CVS-Pseudonym-Form-Instructions.pdf>

https://www.texasattorneygeneral.gov/sites/default/files/files/divisions/crime-victims/pseudonym/ CVS-Pseudonym-Form-general_0925.pdf

KẾ HOẠCH ĐẢM BẢO AN TOÀN

- **CHUẨN BỊ CHO CÁC SỰ CỐ TRONG TƯƠNG LAI:** Lập kế hoạch cho một lối thoát khỏi nhà và dạy con quý vị cách sử dụng lối thoát đó.
- Chuẩn bị một mật khẩu để trẻ em và người thân/bạn bè biết khi nào cần gọi cảnh sát.
- Nói với trẻ em không nên tham gia vào bạo lực
- Nói chuyện với các chuyên gia về an toàn công nghệ (máy tính, điện thoại di động, v.v.)
- Luôn mang theo điện thoại bên mình và biết vị trí của quý vị
- Tìm một nơi an toàn để ở (nhà của gia đình / bạn bè)

THÔNG BÁO CHO NẠN NHÂN BỊ TẤN CÔNG TÌNH DỤC



https://www.houstontx.gov/police/victim_services/Notice_to_Victims_of_Sexual_Assault.pdf

TÀI NGUYÊN HỮU ÍCH

<i>Đường dây nóng (24 giờ)</i>	911
Khẩn cấp	
Adult & Child Protective Services	800-252-5400
Bay Area Turning Point (South)	281-286-2525
Brazoria Shelter – Women, C & SC	800-243-5788
Brazoria Shelter – Women, North	281-585-0902
FamilyTime/The Door	281-446-2615
Houston Area Women’s Center	713-528-2121
HAWC Rape Crisis Line	713-528-7273
Human Trafficking Resource Ctr	888-373-7888
Katy Christian Ministries	281-693-7273
Montgomery Co. Women’s Center	936-441-4044
Mothers Against Drunk Driving	877-623-3435
National Domestic Violence	800-799-7233
TTY	800-787-3224
Star of Hope Mission (Family)	713-222-2220
The Bridge Over Troubled Waters	713-473-2801
TX Forensic Nurse Examiners Ctr	281-306-6893

Đường dây chung	713-884-3131
HPD không khẩn cấp	
Children’s Assessment Center	713-986-3300
Casa Juan Diego (Immigrants)	713-869-7376
Covenant House (Age 18-24)	713-523-2231
Catholic Charities	713-526-4611
DAYA	713-981-7645
Family Services of Houston	713-861-4849
Harris Ctr for Mental Health & IDD	713-970-7000
HPD Victim Services Division	713-308-0080
Mental Health of America	713-523-8963
Montrose Center (LGBT) (Main)	713-529-0037
NW Assistance Ministries	281-885-4555
TDCJ-Parole Division	713-685-7100
Immigrant Resource Referrals	833-468-4664

Nguồn lực pháp lý	
Attorney General Child Support	800-252-8014
Victim Compensation	800-983-9933
Harris County Domestic Violence	713-274-0212
HC Victim Asst. Coordinators	713-274-0250
Aid to Victims of Domestic Abuse	713-224-9911
Houston Volunteer Lawyers	713-228-0735
Lone Star Legal Aid	713-652-0077

KHÔNG AI ĐÁNG PHẢI CHỊU TỔN THƯƠNG!

BỒI THƯỜNG CHO NẠN NHÂN

TỘI PHẠM

Bồi thường cho Nạn nhân Tội phạm là một bộ phận của **Văn phòng Tổng chương lý**. Chương trình hoàn trả cho các nạn nhân vô tội của tội phạm bạo lực một số chi phí tự trả mà họ phải chịu do hậu quả của tội ác.

Quý Bồi thường cho Nạn nhân Tội phạm sẽ thanh toán các chi phí một cách hợp lý và cần thiết phát sinh cho:

- Các dịch vụ y tế, tư vấn, kê đơn và phục hồi chức năng.
- Mất một phần thu nhập do khuyết tật do thương tích cá nhân.
- Chăm sóc trẻ em vị thành niên để cho phép nạn nhân hoặc vợ/chồng của nạn nhân đã qua đời tiếp tục làm việc.
- Chi phí tang lễ và chôn cất.
- Chi phí hợp lý liên quan đến việc dọn dẹp hiện trường vụ án.
- Chi phí thay thế hợp lý cho quần áo, giường ngủ hoặc tài sản khác được coi là bằng chứng hoặc không thể sử dụng được do kết quả của cuộc điều tra hình sự.
- Mất tiền lương và hoàn trả tiền đi lại do tham gia hoặc tham gia vào quá trình điều tra, truy tố và tư pháp.
- Chi phí di dời cho một số nạn nhân của bạo lực gia đình và tấn công tình dục.

HOÀN TRẢ CHO THIẾT HẠI HOẶC MẤT MẤT TÀI SẢN KHÔNG PHẢI LÀ CHI PHÍ ĐỦ ĐIỀU KIỆN.

Để gửi yêu cầu bồi thường, nạn nhân hoặc thành viên gia đình phải gửi đơn xin Bồi thường cho Nạn nhân Tội phạm đến Văn phòng Tổng chương lý Texas thông qua đề trình điện tử hoặc Bưu điện Hoa Kỳ. Nạn nhân hoặc thành viên gia đình cần ứng dụng có thể truy cập ứng dụng qua internet tại:

<https://texasattorneygeneral.gov/cvs/crime-victims-compensation>

Gửi đơn đăng ký qua đường bưu điện đến:
Office of the Attorney General
Crime Victims’ Compensation Division
P.O. Box 12548, Austin, TX 78711-2548
Bộ phận Yêu cầu bồi thường: 1-800-983-9933

BỘ PHẬN DỊCH VỤ NẠN NHÂN

Bộ phận Dịch vụ Nạn nhân được dành riêng để cải thiện chất lượng cuộc sống của công dân Houston và cung cấp sự hỗ trợ cho các nạn nhân tội phạm và gia đình của họ. Chúng tôi sẽ hỗ trợ nạn nhân nộp đơn xin Bồi thường cho Nạn nhân Tội phạm và các nhà cung cấp dịch vụ mà họ đã chọn để giúp họ nhận được các lợi ích và dịch vụ. Bộ phận Dịch vụ Nạn nhân hợp tác chặt chẽ với nhiều nhà cung cấp dịch vụ xã hội khác nhau, các cơ quan pháp lý trong Thành phố Houston và Quận Harris và quen thuộc với nhiều nguồn lực sẵn có.

THÔNG BÁO CHO NẠN NHÂN TỘI PHẠM

- Thông tin thị thực U Visa
Quý vị có thể đủ điều kiện để có tư cách & pháp nhân, giấy phép lao động với Thị thực U Visa
- Quý vị **phải hợp tác với cảnh sát** và cập nhật thông tin liên hệ cá nhân của mình
 - Phải là một trong những tội dưới đây để **đủ điều kiện** xin Thị thực U Visa:
Bạo lực gia đình, Tấn công tình dục, Giết người, Cướp giật nghiêm trọng, Tấn công nghiêm trọng, Bắt cóc, Mạo dâm, Buôn người và các tội phạm bạo lực nghiêm trọng khác.
 - Phải nằm trong **thời hiệu** của tội phạm cụ thể ở bang Texas.

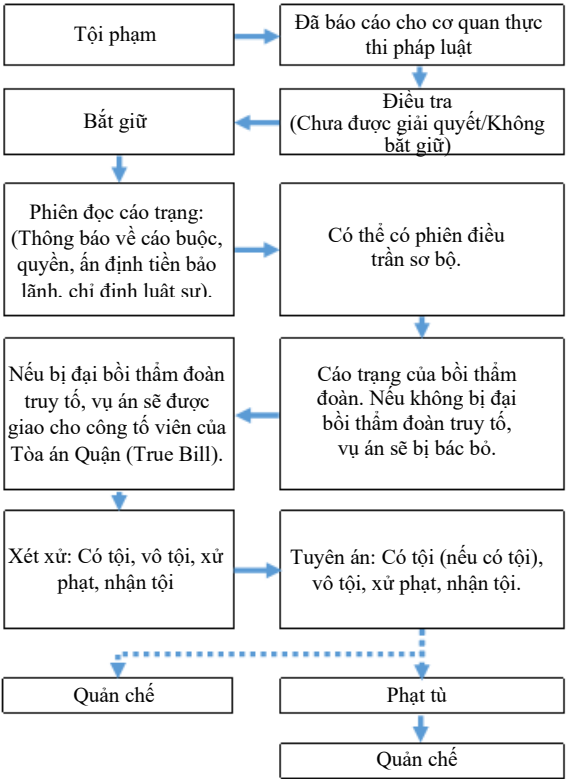
*Tình trạng nhập cư của quý vị không liên quan đến cảnh sát
Chúng tôi ở đây để giúp đỡ*

BỘ PHẬN DỊCH VỤ NẠN NHÂN HPD LUÔN SẴN SÀNG HỖ TRỢ:

- Giải thích hệ thống tư pháp hình sự
- Bồi thường cho nạn nhân tội phạm
- Trả lại tài sản
- Thông tin lệnh bảo vệ
- Chứng nhận thực thi pháp luật U Visa
- Giới thiệu đến nơi trú ẩn, dịch vụ xã hội và nguồn lực pháp lý

QUY TRÌNH TƯ PHÁP HÌNH SỰ

Quá trình này có thể mất từ sáu tháng đến một năm hoặc hơn. Quý vị có thể gọi đến số điện thoại của cơ quan thực thi pháp luật để biết tình trạng của vụ việc và thông tin về quyền của nạn nhân.



VUI LÒNG GỌI **713-308-0080** HOẶC GỬI EMAIL CHO CHÚNG TÔI THEO SỐ
VICTIM.SERVICES@HOUSTONTX.GOV ĐỂ CUNG CẤP PHẢN HỒI VỀ CÁC DỊCH VỤ DO NHÂN VIÊN DỊCH VỤ NẠN NHÂN CUNG CẤP.

(06/2026) HỆ THỐNG VSD-0002

**SỞ CẢNH SÁT
HOUSTON**

1200 TRAVIS, HOUSTON, 77002
www.houstontx.gov/police



**BỘ PHẬN DỊCH VỤ NẠN NHÂN
713-308-0080**

FAMILY VIOLENCE DIVISION	713-308-1100
MAJOR ASSAULTS DIVISION	713-308-8800
HOMICIDE DIVISION	713 308-3600
ROBBERY DIVISION	713-308-0700
ADULT SEX CRIMES	713-308-1180
VEHICULAR CRIMES DIVISION	713-247-4072
CRIMES AGAINST CHILDREN UNIT	713-830-3256
TRAFFIC ENFORCEMENT	713-247-5900

Incident#: _____

Title: _____

Address: _____

Date: _____

BIỂU MẪU HPD BLUE DÀNH CHO NẠN NHÂN CỦA TỘI PHẠM BẠO LỰC
BAO GỒM: HÀNH HUNG, TẤN CÔNG NGHIÊM TRỌNG, CƯỚP NGHIÊM TRỌNG, THƯƠNG TÍCH CƠ THỂ, TỬ VONG, BẠO LỰC GIA ĐÌNH, BẮT CỐC, TẤN CÔNG TÌNH DỤC, RINH RẬP, BUÔN NGƯỜI VÀ TỘI PHẠM HÌNH SỰ VỀ PHƯƠNG TIỆN.

KHÔNG SAO CHÉP